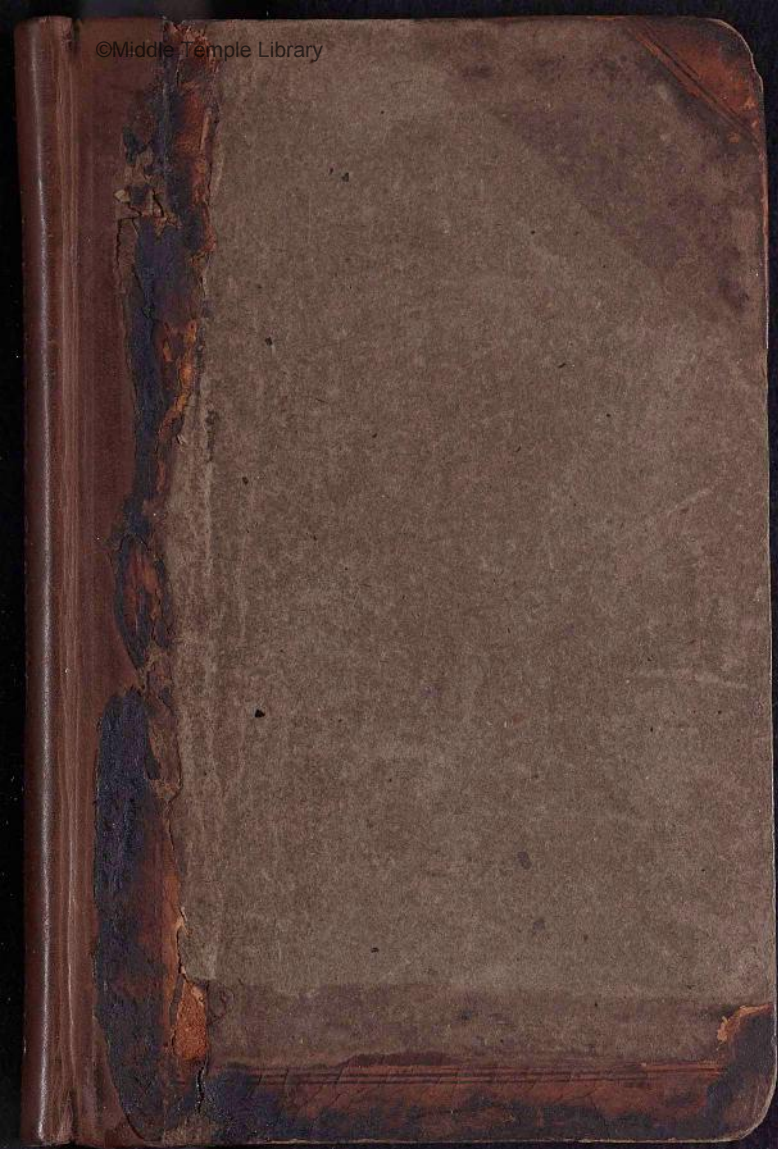


©Middle Temple Library



228360

RBR (A)

BUKVAR IAZYKA

SLAVENSKO

RBR

42-1

3-1

Re ut
9/1990



КУКВАРЬ

ЯЗЫКА СЛАВЕНСКА

Писаній чтеіа сунитиса
хотѣшимъ, ѡ полѣзнѣ рѣко
воженіа,

Трѣдоловѣ ІНОКСѢВЪ Кот
новій Виленскомъ Православна
Восточна, при храмѣ Свѣ
Іѡа Стго Аѡа.

Странѣ айшчуа сѣвратана,
и напечатанъ.

Вѣсто Рѣз Поплоти Іѡа А Сна
Бжѣга Аѡа. Мѡа Іювѣ днѣ.

ѡ ѣсто.

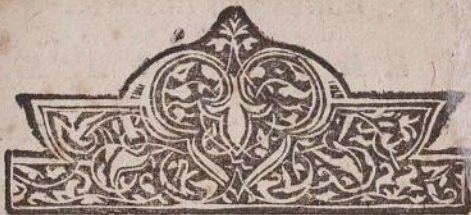
*Libri de lingua
Sclavorum Sclavorum*

Мѡего жибота сѣмѣна на дѣла Іѡа С.





аг 8360



Слава стѣи Единосуцной
 животворщи и нераздѣ
 лимой Троици, Сущи и
 стѣи и стѣому Дху, и стѣ
 и прѣво и во вѣки вѣкѣмъ :
 ѿминъ .

Молитва ради Прѣтыхъ ти Ма
 тери , и вѣхъ стѣи , Гдѣи Ісѣ
 хрѣте Бже нашъ помилуй на ,
 ѿминъ .

Бѣсѣва

цї ҃и шї цїи ҃ї ѱї дї =

Бо во го до жо со зо

ко ло мо но по ро ю то

фо хо цо чо шо цо зо

ѱо до =

БѢ ВѢ ГѢ ДѢ ЖѢ СѢ ЗѢ

КѢ ЛѢ МѢ НѢ ПѢ РѢ ІѢ ТѢ

ФѢ ХѢ ЦѢ ЧѢ ШѢ ЩѢ ЖѢ

ѱѢ ДѢ =

БѡѢ ВѡѢ ГѡѢ ГѡѢ ДѡѢ ЖѡѢ

СѡѢ ЗѡѢ КѡѢ ЛѡѢ МѡѢ НѡѢ

ПѡѢ РѡѢ ІѡѢ ТѡѢ ФѡѢ ХѡѢ ЦѡѢ

ЧѡѢ ШѡѢ ЩѡѢ ЖѡѢ ѱѡѢ ДѡѢ =

БѢѢ

2712

Блазности : ѿ имени
вскрѣща, творѣтво, блази
ство, и про : ѿзрѣ. / ѿдѣмофо

ѿдѣмофо
Слози санваемый :

Ран, ман, ген, бни, лни,
змин, знон, твои, злин,
ибн, зли, плюн, трон,
стахун.

Писмена гласная :

а е н і о ѿ ѡ у :

Полъ гласная .

ѡ, ѡ :

Писмена двогласная Сла
венская .

В О У Ы Ю Я Ж

Писмо трегласное :

Ж

Писмена двогласная ѿ грече
скѣ дѣфонѣ приелема :

Ѣ ЕІ АУ ЕУ : ѢКѢ ФАРІСАЕ,
БАСІЛЕИ : АУТОГРАФЪ :
ЕУГЛІЕ : И ПРО :

Прочаже все писмена, со
гласная сѣ.

ПРОСОДІЯ.

ѢТРАЖ, ГЖКАЖ,
ѢБЛЕУЕНАЖ, ГУСТАЖ,
ѢТОНКАЖ, ПАЕРІСЪ, ЕУКЪ,
ѢЛНТНАЖ, МДЖКАЖ,

ТІТЛА

ТІТЛА : СЛОВОТІТЛА

Препинаніе строчное :

ЧЕРТА, ЗАПЯТАЖ, ДВО
ТОУІЕ, ТОУКА, РАЗ
ДВИЖНАЖ, СОПРЯЖНАЖ,
ВОПРОСИТЕЛНАЖ, ОУДИ
ВИТЕНАЖ, [] ВМѢСТИ
ТЕНАЖ, () ИЗМЕНАЖ.

ЧИСЛО.

А В Г Д Е З Н Д І
К Л М Н Х О П У Р Т
Ѣ Ф Х Ѣ Ѡ Ц И А

Двоиствѣнаго.

ГѢДА, ГѢДЪ, ГѢДЕМА,
ГѢДМА.

Множествѣ.

ГѢИЕ, ГѢИН, ГѢМ,
ГѢИЕ, ГѢМИ, Ѡ ГѢИЕ,
СРЕДНЕЕ.

На іе.

Единствѣнаго.

СПЕНІЕ, СПЕНІА, СПЕНІЮ,
СПЕНІЕ, Ѡ СПЕНІЕ, СПЕНІЕ,
Ѡ СПЕНІЮ.

Двоиствѣ.

СПЕНІА, СПЕНІЮ, СПЕНІЕ
МА, СПЕНІМА.

Множествѣ.

вспеніа, спеніи, спеніа,
вспеніа, ѿ спеніа, спеніи
или спеніи, ѿспеніихъ.
Въце младіе, улѣколюбіе,
блгодареніе, воискрміе, во
улѣченіе.

Пятяго.

Единствѣ. Муже. На ѡн.

Стыи или стъ, стго
или ста, стмъ или стъ,
стго или ста, ѿ стыи
или стѣ, сты, ѿ стомъ.
или стем, или стѣмъ.

Д

Парадеігмѣта

Пяти славескиа Грамматикн
склоненій.

Перваго: мужеское: Числа
Единствѣнаго.

Той вѣка, того вѣки,
тому вѣцѣ, того вѣцѣ,
ѿ вѣко, тѣ вѣкою, ѿ то
вѣцѣ.

Числа двойствѣнаго:

Тѣ вѣка, тѣо вѣцѣ, тѣ
мѣкама, тым вѣкома:

Числа множествѣнаго:

Тии вѣки, тѣ вѣцѣ, тѣ
вѣка, тѣм вѣки, ѿ вѣки,

Б. тѣми

ТѢМН БАКАМН, Ѡ ТѢ
БАКА :

Женское: Числа Единственнаго:

ТѢ ДѢА, ТѢ ДѢЫ, ТѢ
ДѢѢ, ТѢ ДѢЮ, Ѡ ДѢО,
ТѢ ДѢЮЮ, Ѡ ТѢ ДѢѢ.

Двойственнаго числа:

ТѢ ДѢѢ, ТѢ ДѢЮЮ, ТѢ
ДѢА ДѢАМА, ТѢ ДѢЫ ДѢЫМА,

Множественнаго числа.

ТѢ ДѢЫ, ТѢ ДѢѢ, ТѢ
ДѢА, ТѢ ДѢЫ, Ѡ ДѢѢ
ТѢМН ДѢМН, Ѡ ТѢ ДѢ
Общ

БѢ ВѢ ГѢ ДѢ ЖѢ ЗѢ
ЗѢ КѢ ЛѢ МѢ НѢ ПѢ РѢ
СѢ ТѢ ФѢ ХѢ ЦѢ ЧѢ
ШѢ ЩѢ ЪѢ ЫѢ ДѢ:

БѢ ВѢ ГѢ ДѢ ЖѢ ЗѢ
ЗѢ КѢ ЛѢ МѢ НѢ ПѢ РѢ
СѢ ТѢ ФѢ ХѢ ЦѢ ЧѢ ШѢ
ЩѢ ЪѢ ЫѢ ДѢ:

БЮ ВЮ ГЮ ДЮ ЖЮ ЗЮ
КЮ ЛЮ МЮ НЮ ПЮ РЮ СЮ ТЮ
ФЮ ХЮ ЦЮ ЧЮ ШЮ ЩЮ ЪЮ
ЫЮ ДЮ:

БА ВА ГА ГА ДА ЖА ЗА
ЗА

ЗѦ КѦ ЛѦ МѦ НѦ ПѦ РѦ
ІѦ ТѦ ФѦ ХѦ ЦѦ ЧѦ ШѦ
ЩѦ ЖѦ ѲѦ ДѦ :

Бѡ во гѡ ѡ дѡ жо зѡ
зо кѡ ло мѡ но пѡ ро
ѡ то фѡ хо цѡ чо шѡ
щѡ жѡ Ѳѡ до :

зрѣво
ѡ
ѡ
БѢ ВѢ ГѢ ЇѢ ДѢ ЖѢ СѢ
ЗѢ КѢ ЛѢ МѢ НѢ ПѢ РѢ ІѢ
ТѢ ФѢ ХѢ ЦѢ ЧѢ ШѢ ЩѢ
ЖѢ ѲѢ ДѢ ;

рѣво
БѢ ВѢ ГѢ ЇѢ ДѢ ЖѢ СѢ ЗѢ
КѢ ЛѢ МѢ НѢ ПѢ РѢ ІѢ ТѢ ФѢ
ХѢ

~~ХѢ ЦѢ ЧѢ ШѢ ЩѢ ЖѢ ѲѢ ДѢ~~ ѲѢ ДѢ

Слѡзи двописменныи ѡ гласныи
начинаемыи.

ДѢ ЁѢ НГ ѲѢ ОД ЖѢ ОУЗ
ѢК ЮЛ ІАМ ѠТ ІАН ЪР
ЮѢ ОУН ОУФ ѠХ НЦ НѢ
АЩѢ АЖ ІѲ НД :

Слѡзи триписменныи.

Бла бла гла гла дла жла
сла зла кла ла мла нла
пла рла іла тла фла хла
цла чла шла щла жла
Ѳла дла :

Бра

Бра бра гра гра дра жра зра
зра кра лра мра нра пра сра
тра фра хра цра чра шра
щра зра ѱра дра.

Войсправленіе ѱазыка ѱтрочатѣ,
слози необычныи.

Бва ббегдн гда дго жзѱ
зжоу лмы млѣ нпш пнж
рю сру тфѣфта хцо цхн
чшѱ ѱжоу ѱды дѱл:
Бва мбегхо фвѣ хги вфѱ
дта тди дзе фдо хдо
хзѱ цдо душ ѱжа жша
кхж

кхж пве мпѱ нза ндѣ
рда шце щсж:

Слози знаменателныи,
Трѣпнемѣнныи.

Тма мна здо тло где ктѱ
уту мни, мю, адѣ, гдѣ,
внѣ, мнѣ, тыи, ныи, тлѱ.

Слози четверопнемѣнныи.

Ѣсмь, мждѣ, ѱдрѣ, нѱжѣ,
мѱжѣ, ѱгнѣ, ѱуглѣ, пѱтѣ,
кѣнѣ, мѣѣ, крѣнѣ, крѣа,
кѣа, вѣѣ, кѣтѣ.

Слози пѱтопнемѣнныи.

Часть.

пласъ. лбъ. двъ. тръ.
Часть, леть, четь, меть

бвѣтъ. вѣвъ. слань. дѣвь.
Вѣтъ, вѣвъ, слань, дѣвь.

двѣрь. двѣрь. гдѣль.
Двѣрь, двѣрь, гдѣль.

плѣнь. плѣнь. грань.
Плѣнь, плѣнь, грань.

пѣнь. пѣнь. гуртъ. сохль.
Пѣнь, пѣнь, гуртъ, сохль.

пѣнь. пѣнь. и про. строма.
Пѣнь, пѣнь, и про. строма.

пѣнь. пѣнь. и про. строма.
Пѣнь, пѣнь, и про. строма.

Слози шестописменныи.

сноръ. двѣрь. стлѣтъ.
Скорь, твердь, влазь.

стражъ. страхъ. переть.
Стражъ, страхъ, переть.

сморъ. переть. смертъ.
Сморъ, переть, смертъ.

сморъ. переть. смертъ.
Сморъ, переть, смертъ.

Слози семо шмо и девато

писменныи.

сморъ. торъ. гуртъ.
Скорь: Торъ, гуртъ:

сморъ. гуртъ. гуртъ.
Блазнь: Гуртъ, гуртъ:

сморъ. гуртъ. гуртъ.
Гуртъ, гуртъ.

Общи: числа единственнаго:

Той и тажъ шница, того

и тажъ шницы, тому и

той шницы, того и тѣмъ

шницѣ, съ шнице, тѣмъ

и тѣмъ шницемъ, ш тѣмъ

то шницѣ:

Двойственнаго числа.

Та шница, и тѣ шницѣ,

тѣмъ и тѣмъ шницѣ,

тѣмъ шницамъ, тѣмъ

шницамъ.

Множественнаго числа.

Бѣ тѣмъ

Тѣмъ ѡмнѣнцѣ, тѣмъ ѡмнѣнцѣ,
тѣмъ ѡмнѣнцѣмъ,
тѣмъ ѡмнѣнцѣ, ѡ ѡмнѣнцѣ,
тѣмъ ѡмнѣнцѣми,
ѡ тѣмъ ѡмнѣнцѣ.

Мужеское: Единствѣнаго числа.

Исаїа, исаїи, исаїи, исаїи,
ѡ исаїе, исаїе, ѡ исаїи.

Двойствѣнаго числа.

Исаїа, исаїю, исаїама,
Исаїема.

Множествѣнаго числа.

Исаїи

Исаїи, исаїи, исаїа,
Исаїи, ѡ исаїи, исаїама,
ѡ исаїа.

Жеское: Единствѣнаго числа.

Марїа, марїи, марїи, марїю,
ѡ марїе, марїю, ѡ марїи.

Двойствѣ:

Марїи, марїю, марїа
ма, марїема.

Множествѣ. числа.

Марїи, марїи, марїа,
марїи, ѡ марїи, марїа
ма, ѡ марїа.

Второго.

ВТОРЯГО.

Мужеское; Единствѣнаго числа
АГГЛЪ, АГГЛА, АГГЛУ
АГГЛА, СЪ АГГЛЕ, АГГЛО,
Ш АГГЛѢ.

Двойствѣнаго числа.

АГГЛА, АГГЛУ, АГГЛОМА,
АГГЛАМА :

Множествѣнаго числа.

АГГЛАН, АГГЛЪ, АГГЛУ
АГГЛЫ, СЪ АГГЛАН, АГГЛ
МИ ИЛИ АГГЛЫ, Ш АГГЛА
ТАКОЖДЕ АРХАГГЛЪ, И ПРО

Единствѣнаго.

АХ

АХЪ, АХА, АХО, АХА,
СЪ АШЕ, ДАХО, Ш ДАХѢ.

Двойствѣнаго.

ДАХА, ДАХО, ДАХОМА,
ДАХАМА.

Множествѣнаго.

ДАХИ, ДАХШ, ДАХШ,
ДАХИ, СЪ ДАХИ, ДАХАМИ,
ИЛИ ДАХИ, Ш ДАХЕ. СѢЩЕ
К. ХѢ. И ПРО.

Единствѣнаго.

УЛѢКЪ, УЛѢКА, УЛѢКУ,
УЛѢКА, СЪ УЛѢКЕ, УЛѢКО,
Ш УЛѢЦѢ.

Двойственнаго.

Улѣкѣ, улѣкѣ, улѣкома,
улѣкама.

Множественнаго.

Улѣци, улѣкѣкѣ, улѣкѣм,
улѣки, ѿ улѣци, улѣка
ми, или улѣкѣки, ѿ
улѣцѣхѣ. Снѣце, Гдѣнѣ,
Дѣдѣ, блжнѣ, кртѣ,
прѣлѣ, прѣскѣ, мунѣкѣ.

Единственнаго.

Ѡтѣцѣ, Ѡца, Ѡцѣ, Ѡца,
ѿ Ѡце, Ѡце, ѿ Ѡци.

Двойственнаго.

Ѡтца,

Ѡтца, Ѡцѣ, Ѡцема,
Ѡцама.

Множественнаго.

Ѡци, Ѡцѣ, Ѡцема, Ѡцы,
или Ѡца, ѿ Ѡци, Ѡца
ми, или Ѡцы, ѿ Ѡцѣхѣ.

Единственнаго.

Бгѣ, бгѣ, бгѣ, бгѣ, ѿ
бже, бгѣ, ѿ бжѣ.

Двойственнаго.

Бога, богѣ, бокома,
богама.

Множественнаго.

Бози, богѣвѣ, или
бѣвѣ,

БѢГѢ, БѢГѢ, БѢГѢ, СѢ
БОЖИ, БОГАМИ, ИЛИ БО
ГИ, Ѡ БОЖЕ.

Срѣни на о: Ѣдннствѣнаго
Числа.

ТѢ ѢТВО, ТОГО ѢТВА,
ТОМУ ѢТВѢ, ТОЕ ѢТВО,
СѢ ѢТВИ, ТѢ ѢТВО, Ѡ
ТО ѢТВѢ.

Двоиствѣнаго.

ТѢ ѢТВА, ТОЮ ѢТВѢ,
ТѢМА ѢТВАМА, ТЫМА
ѢТВАМА.

Множествѣнаго.

ТѢ

ТѢ ѢТВА, ТѢ ѢТВА,
ТѢ ѢТВА, ТАМ ѢТѢТВА,
СѢ ѢТѢТВА, ТѢМИ ѢТЕ
ТВИ, Ѡ ТѢ ѢТВѢ
ЩИЦЕ ГДѢТВО, БЖѢТВО,
ДѢТВО, РЖѢТВО, ЦѢТВО.
Ѣдннствѣнаго.

НѢО, НѢА ИЛИ НѢИ,
НѢУ ИЛИ НѢИИ, НѢО,
СѢ НѢО, НѢО ИЛИ НѢИ,
Ѡ НѢѢ ИЛИ НѢИИ.

Двоиствѣнаго.

НѢА, НѢУ, НѢОМА, НѢАМА
Мно

Множественнаго.

Нѣса, нѣсъ, нѣсе, нѣса,
ѡ нѣса, нѣсы, ѡ нѣсе.

На е.

ѡрце, ѡрца, ѡрцѡ, ѡрце, ѡ
ѡрце, ѡрце, ѡ ѡрцы.

Двойственнаго.

ѡрца, ѡрцѡ, ѡрцема,
ѡрцама.

Множественнаго.

ѡрца, ѡрцѡ, ѡрце, ѡрца,
ѡ ѡрца, ѡрцы, ѡрце : ѡнце,
ѡнце. и про.

ТРЕТЪГО.

Жеское : Единственнаго.

Благѣ, благодати,
бладати, благѣ, ѡ
благѣ, благодатию, ѡ
благодати.

Двойственнаго.

Благѣ, благатию, благда
тема, бладама.

Множественнаго.

Благѣ, благѣи, бладате,
бладати, ѡ благѣи, бла
дама, ѡ благѣ. ѡнце уть,
ѡтѣ, ѡмѣ, мѣ, ѡ
мѣ, ѡковѣ, и про.

ЧЕТВЕРТАГО.

Мужеское : Единственнаго.

Црѣ.

УТѢ, УТѢ, УТѢМА,
УТѢМА.

Множестве.

УТѢЖ, или, УТѢ,
УТѢ, УТѢ, УТѢЖ, или
УТѢ, ѿ УТѢЖ или УТѢ,
УТѢМИ, ѿ УТѢ.

СРЕДНЕЕ.

БЛЖЕННОЕ или БЛЖЕННО,
БЛЖЕННАГО или БЛЖЕННА,
БЛЖЕНОМУ или БЛЖЕНО,
БЛЖЕНОЕ или БЛЖЕНО, ѿ
БЛЖЕННОЕ или БЛЖЕНО,
БЛЖЕНЫ, ѿ БЛЖЕНО или
БЛЖЕНѢМА

БЛЖЕНЪ или БЛЖИНЪ.

Двойстве.

БЛЖЕНА, БЛЖЕНО, БЛЖЕ
НЕМА, БЛЖЕНАМА.

Множестве.

БЛЖЕНАЖ или БЛЖЕНА,
БЛЖЕНЫ, БЛЖЕНЫ, БЛЖЕ
НАЖ, БЛЖЕНА, ѿ БЛЖЕ
НАЖ, БЛЖЕНА, БЛЖЕНЫМИ,
ѿ БЛЖЕНЫ: Вице УТѢИ,
УТѢЖ, УТѢЕ: ПРВЕННЫ,
ПРВДНАЖ, ПРВДНОЕ,
ПРПВНЫИ, ПРПВНАЖ,
ПРПВНОЕ: УТѢНЫИ, УТѢНАЖ,
УТѢНОЕ:

Црѣ, црѣж, црѣю, црѣма,
сѡ црѣю, црѣемъ, ѡ
црѣю.

Двойственнаго.

Црѣж, црѣю, црѣма, црѣма.

Множественнаго.

Црѣе, црѣин, црѣе, црѣж, сѡ
црѣе, црѣми, или црѣми,
ѡ црѣхъ. Сице, оуцѣль,
Инль, спитель. и про.

Единственнаго.

Гдѣ, гдѣа, гдѣхъ или
Гдѣи, гдѣа, ѡ гдѣи,
гдѣемъ, ѡ гдѣѣ.

Дво

Двойственнаго.

Стѣа, стѣхъ, стѣма,
стѣма:

Множественнаго.

Стѣин или стѣи, стѣи,
стѣи, стѣиж, сѡ стѣин,
стѣими, ѡ стѣихъ.

Жеское: Единствѣ.

Утѣа, или утѣа, утѣиж
или утѣи, утѣи или
утѣи, утѣю или утѣхъ,
сѡ утѣа или утѣа, утѣо
и, ѡ утѣи утѣи утѣѣ.

Двойственнаго.

Б

утѣа.

УТНОЕ : НЕНЫИ , НЕНАЖ
 НЕНОЕ : СМРТНЫИ , СМРТ
 НАЖ , СМРТНОЕ : СТРТНЫИ ,
 СТРТНАЖ , СТРТНОЕ :
 МЛТНВЫИ , МЛТНВАЖ
 МЛТНВОЕ : МДРВЫИ , МДРАЖ
 МДРОЕ : КРЩЕННЫИ , КРЩ
 НАЖ , КРЩЕНОЕ : ДХОВНЫИ
 ДХОВНАЖ , ДХОВНОЕ . И ПР

Мужское на нй . Единство .

БЛГНИИ или БЛГЪ , БЛГ
 ГО , или БЛГА : БЛГОМЪ
 или БЛГЪ , БЛГАГО или
 БЛГА , ѿ БЛГНИИ или БЛЖЕ

БЛГ

БЛГНИ , ѿ БЛГО , или БЛЗЪ ,
 или БЛЗЪ .

Двойство .

БЛГА , БЛГЪ , БЛЗЪМА ,
 БЛГНМА .

Множественнаго .

БЛГНИИ или БЛЗНИ ,
 БЛГИ , БЛГИ , БЛГНАЖ или
 БЛГИ , ѿ БЛГНИИ или БЛЗНИ ,
 БЛГНИИ , ѿ БЛГИ .

Женское .

БЛГАЖ или БЛГА : ІАКОЖЕ
 УТАЖ или УТА .

Среднее .

БЛГОИ .

Благо или благо: также
благое или благо.
Благо или благо: также
благое или благо.

Спряжение гла существительного:
Глагола личного, Залога срѣнна
го, ѡбраза изъдвѣтнаго,
Время настоящее.

Единствѣ.

Емь, еи, етъ.

Двойствѣ: Мужск. и Срѣнное.

Ева, ета, ета.

Женское.

Еваѣ, етѣ, етѣ.

Множественнаго.

Емы, ете, ютъ.

Прешее

Прешее. Единствѣ.

Бѣ, бы еи, была, бы
ло, бѣ.

Двойствѣ. Мужск. и Срѣнное.

Бѣхова или бѣва, бѣ
ста, бѣста.

Женское.

Бѣховѣ или бѣваѣ,
бѣтѣ, бѣтѣ.

Множественнаго.

Бѣхѡ, бѣте, бѣхѡ,
или бѣшѡ.

Преходящее единствѣнаго.

Бы, бы еи, была, было,
бытъ: или бѣше,

Двой:

Двойственнаго мужес. и срѣс.
Бѣхова или бѣсва, бѣ
ста, бѣста.

Женское.

Бѣховѣ, или бѣсвѣ,
бѣствѣ, бѣствѣ.

Множественнаго.

Бѣх^м, бѣствѣ, бѣх^у,
или бѣш^а.

Многочисленное. Единство.

Бѣ^а, бѣ^а си, бѣала,
бѣало, бѣаше.

Двойство. мужес. и срѣс.

Бѣахова или бѣасва, бѣа
ста, бѣаста.

Женское.

Бѣаховѣ или бѣасвѣ,
бѣастѣ, бѣастѣ.

Множественное.

Бѣах^м, бѣастѣ, бѣах^у,
или бѣаш^а :

Богословное. Единство.

Бѣа^х, бѣа^{ши}, бѣа^е,

Двойств. Муж. и срѣс.

бѣа^{ев}, бѣа^{ста}, бѣа^{ста}.

Женское.

бѣа^{евѣ}, бѣа^{ствѣ}, бѣа^{ствѣ}.

Множественное.

Бѣа^м, бѣа^{ствѣ}, бѣа^у.

Образъ повелительнаго и моли
тельнаго, время настоящее.

Единствѣнаго.

Бѣди, да бѣде.

Двойствѣ. Муже. и Срѣ.

Бѣдѣва, бѣдѣта, да бѣдѣта.

Жѣское.

Бѣдѣвѣ, бѣдѣтѣ, да бѣдѣтѣ.

Множествѣнаго.

Бѣдѣм, бѣдѣте, да бѣдѣте.

Образа желатѣнаго времѣ прѣшше. Единствѣ.

Обы бѣхѣ, бы бѣи, была, было, бѣи или бѣше.

Двоѣ

Двойствѣ. Моу. и срѣ.

Обы бѣхова, или бѣва, бѣта, бѣта.

Жѣское.

Обы бѣховѣ или бѣвѣ, бѣтѣ, бѣтѣ.

Множествѣнаго.

Обы бѣхѣм, бѣте, бѣхѣ или бѣшм.

Мимошѣше. Единствѣ.

Обы бѣхѣ, бѣхѣи, бѣхѣла, бѣхѣло, бѣхѣше.

Двойствѣ. Моу. и срѣ.

Обы бѣхова или бѣва, сва,

ѡѡа, бѣаѡта, бѣаѡта.

Жѣское.

ѡѡѡы бѣаѡховѣ или бѣаѡавѣ, бѣаѡтѣ, бѣаѡтѣ.

Множественнаго.

ѡѡѡы бѣаѡх^м, бѣаѡте, бѣаѡх^м или бѣаѡш^м.

ѡбраза починитенаго врем^на
настоящее. Единствѣ.

Да ѣѡмь, ѣѡн, ѣѡтъ.

Двойствѣ: мужѣ. и срѣ.

Да ѣѡѡа, ѣѡѡта, ѣѡѡта.

Жѣское.

Да ѣѡѡѡѣ, ѣѡѡѡѣ, ѣѡѡѡѣ.

Мно

Множественнаго.

Да ѡѡѡмы, ѡѡѡте, ѡѡѡтъ.

Бѡудущее: единствѣ.

Да бѡудѡѡ, бѡудѡѡши, бѡудѡѡтъ.

Двойствѣ. мужѣ. и срѣ.

Да бѡудѡѡѡа, бѡудѡѡѡта, бѡудѡѡѡта.

Жѣское.

Да бѡудѡѡѡѣ, бѡудѡѡѡѣ, бѡудѡѡѡѣ.

Множественнѣ.

Да бѡудѡѡѡѣ^м, бѡудѡѡѡѣте, бѡудѡѡѡѣтъ.

ѡбраза неѡпредѣленнаго, врем^на
Насто

насто́ящаго.

БЫТИ

Боудуще.

ИМА БЫТИ.

Дѣспрнчастіа времени на
сто́ящаго.

Еднѣствѣ. Двоѣствѣ. Множѣ.

Мужѣ. БУДА ИЛИ БУДУЩЕ :

БУДУЩА, БУДУЩЕ :

Жѣ : БУДУЩИ, БУДУЩЕ, БУДУЩА,

Срѣ. БУДУЩИ, БУДУЩА, БУДУЩА.

Преходящаго.

Мужѣ. БЫВУ, БЫВША,
БЫВШЕ.

Жѣ:

Жѣск. БЫВШИ, БЫВШЕ,
БЫВША.

Срѣнее. БЫВШЕ, БЫВША,
БЫВША.

Помилѣ кывающаго :

Муж. Ед. БЫТЕЛЕНЪ.

Жѣ. Ед. БЫТЕНА.

Срѣ. Ед. БЫТЕНО.

Прнчастіа времени насто́ящаго.

Муж. БЫИ ИЛИ БУЩИИ,

БУЩАГО, БУЩЕМЪ.

И ПРО.

Жѣск. БУЩАА, БУЩАА,

БУЩЕН : И ПРО :

Срѣ.

Срнн. Бѣщее, бѣшаго, бѣ
щемъ.

Прешѣшее.

Муж. Ед. Бѣвыи, или бѣ
шнн, бѣвшаго

жѣ. Едн. бѣшамъ, бѣшнмъ

Срнн. бѣвшее, бѣвшаго
бѣущее.

Муж. Ед. бѣущнн бѣу
щаго.

жѣск. Ед. бѣущамъ, бѣ
ущнмъ.

Срнн. бѣущее, бѣущаго
Снце спраггаеся, нѣкъмъ

Млѣтвѣ



МОЛИТВЫ.

Слава стѣи единобѣщно:
и про: положенамъ въ началѣ.

Слава тебѣ бже нашъ, сла
ва тебѣ: *свѣтъ свѣтъ*

Црю истиннн, оутѣшнте
лю. *иже истинн*

Дше истиннн: нже
везде сын, н вса испомъ *полнъ*

дн: сокровнще блгнхъ, н
жнзнн подателю: прии

дн н вселнся въ ны, н соун
Г

стн

БТИ НЫ Ш ВЪЖИЖА СКВЕР
 НЫ: И СПАСИ БЛЖЕ ДША
 НАША. СТЫИ БЖЕ, СТЫИ
 КРЪПКИИ, СТЫИ БЕСМЕ
 РНЫ, ПОМИЛВИ НА. Г:
 СЛАВА ОЦУ, И СЫУ, И
 СТЫМУ ДХУ: НИИЪ И ПРШО
 И ВОВЪКИ ВЪКО: АМИНЬ.
 Престав Троице помилви
 насъ: ГДН ѿчисти грѣ
 хи наши: Благо прости
 безаконїа наши: СТЫИ
 ПОСЪТИ И ИЩЕДИ НЕМОЩИ
 НАША, ИМЕНИ ТВОЕГО РА

АН.

ДН. ГДН ПОМИЛВИ Г:
 СЛАВА: ИИЪ:
 ОУЕ НАШЪ ИЖЕ ЕСИ НА
 НБСЕХЪ: ДА СТИТСА ИМА
 ТВОЕ: ДА ПРИДЕ ЦАРСТВЕ
 ТВОЕ: ДА БЪДЕТЬ ВОЛЖ
 ТВОА ЯКО НА НБИ И НА
 ЗЕМ: ХЛЪБЪ НАШЪ НАСЪ
 ШНЫИ ДАЖДЪ НА ДНЕСЬ: И
 ШТАВИ НА ДОГИ НАША,
 ЯКО И МЫ ШТАВЛАЕ ДО
 ЖНИКОУ НАШИ: И НЕ БОБЕ
 ДН НАСЪ ВО ИКСЪШЕНІЕ: НО
 ИЗБАВИ НАСЪ ШЛЪКАВАГО.
 Г Б ЯКО

ꙗко твоѣ сѣтъ црѣтво,
 и сила, и слава во вѣки:
 ѿмни. Гдѣ помилѡи,
 вѣ: Сла: Иннѣ:

Придѣте поклонѣ сѣ
 Црѣви, нашемѣ Бгѣ:
 Придѣте поклонѣ сѣ хѣ
 цареви, нашемѣ Бгѣ:
 Придѣте поклонѣ сѣ и припа
 дѣ самомѣ Гдѣ Гѣ хѣ,
 Црѣви и Бгѣ нашемѣ.

Ѿ сна вѣтавѣ, благода
 рю тѣ вѣстѣа Тронце,
 Ѿче

Ѿче и Сне и стын Дше,
 единын Бже: ꙗко мно
 гнѣ ради блгости и дого
 терпенїа твоего, не прѣгнѣ
 басѣ сѣ на мене грѣшна
 го и лениваго, и не погуби
 сѣ мене со беззаконїи мои
 ми: но улѣко лѣствовавѣ
 ѡбѣучю, воздвиглѣ мѣ
 сѣ в нечѣстїи лежаща
 ѡутренивати, и славо сло
 бити державѣ твоей непо
 бѣдимѣю. Иннѣ Бже
 прѣстын, прѣвѣ
 ти

ти ѿчи срца моего, ѿве
 зи ми оустнѣ поучити
 ея словесемъ твоимъ, и раз
 мѣти заповѣди твоа,
 и творити волю твою, и
 пѣти тѣхъ восповѣданій
 твоихъ, яко блаженъ еси во
 вѣки: ѿмине.

ТРОИЦЕНЪ.

Ѿ сна и ѿдрагодвигни
 насъ Гди, оумъ нашъ про
 свѣти и срце, и оустны
 наша ѿверзи пѣти тѣхъ
 вѣдѣ Троице, свѣтъ, свѣтъ,
 свѣтъ

свѣтъ еси бже, молитвъ
 ради всѣхъ стѣхъ твоихъ
 помилди насъ.

Матѣва.

Гди сынъ: многую свою
 благодѣю и великими ще
 дотами, давыи ми бже
 достоинному рабѣ своему,
 мимошедшее время ноши
 сея бе напасти прейти,
 немислену всякаго зла
 противна. Са ты вѣко
 вѣчески творче, сподоби
 ма нѣтны твои свѣто
 и пре

и прѣсвѣщенныи сердце, и въ
 настоѣщии день бе всѣмъ
 каго нѣкѣшенїа творити
 волю твою, ꙗко бѣгосло
 венъ еси во вѣки: Аминь.
 Бѣгословенъ еси Гдн научи насъ
 ѿ правданїе твое.

Агглицкии собо оудивнїа,
 зрѣ тебе во метвѣи блѣн
 шася, смерти же спсе крѣ
 постъ разошя, и со собомъ
 адама водвигша, и ѿ
 ада всѣмъ свобожша.
 Похто муро въ милости

ВНИМИ

вными слезами со оуднца
 и злибаете, блнглѣсѣ
 на гробѣ аггль муронон
 ца бѣщяше: видите всѣ
 грѣбѣ и раздумѣйте, спсѣ
 во воскресѣ ѿ грѣба.

Зѣло раню, муроноца
 тегашя на грѣбѣ рыда
 нце, ко прѣтанмѣ аггль
 и рече: рыданїю времѣ
 прѣта неплачѣте, воскресѣ
 нїеже аплао рецѣте.
 Мурононца жене со му
 ромѣ пршешнѣ ко грѣбѣ
 твоѣмѣ

ТВОЕМУ СПСЕ РЫДАША :
 АГГЛЪЖЕ КНИ РЕЧЕ, ГЛЪ,
 ЧТО ЖИВАГО СМЕРТЪВИМИ
 ВМѢНИТЕ, НБО ЯКО БГЪ
 ВОСКРЕСЕ Ш ГРОВА. СЛА :
 ПОСЛОНЪ СЪ СЦЪ, И ЕГО
 СНОВИ, И СЪ МЪ ДХЪ, СЪ ТОИ
 ТРОИЦИ ВОЕДИНО ИЩЕТЪ
 ВО СЕРАФИМИ ЗОВУЩЕ, СЪ
 ВЪТЪ, СЪТЪ СЪИ ГДН. ИИИЪ :
 ЖИЗНОДАВЦА РОЖДАШИ, ГРЕ
 ХА ДЪЩЕ ДДАМА И ЗВАВИ
 МА СЪИ, РАДОСЪЖЕ СЪТЪ ВО ПЕ
 ЧАЛИ МЪБИТО ДАРОВАЛА СЪИ :
 ШПАД

ШПАДШЫХЪ ЖИЗНИ КЪ ТОИ
 ПАКИ ВОЗВЕДЕ, И СЪ ТЕБЕ ВО
 ПЛОТНЪВИНСА БГЪ И ЧЛВКЪ.
 АЛМАШЪА : Г : СЛА : ИИИЪ.
 ГУМНЪ ОУТРЕНИИ
 КО ПРЪТЪВИ БЪИ.

ПРЕБЛОГОВОЕНА СЪИ БЦЕ
 ДВО, ВОПЛОТНЪВИНСА КОСЪ
 И СЪ ТЕБЕ АДЪ ПЛЕНИСЪ,
 ДДА ПРИЗВАСЪ, КЛАВА
 ПОТРЕБИСЪ, И СЪУА СВОБО
 ДИСЪ, СМЕРТЬ ОУМЕРТВИ
 СЪ, А МЫ ОЖИХО : ТЪ
 ПОЮЩЕ ВО ПНЕ, ВЛЕНЪ БГЪ
 НАШЪ ИЗБОЛИБЫИ ТАКШ.

Слава давшему на свѣтъ.
 Слава ввышнихъ Бг҃у, и на
 земли во члвцѣ благоволе
 ніе: хвалитъ тѣ, бл҃гословитъ
 кланяется, славословитъ,
 благодаритъ тебе вели
 кнѣ ради славы твоея Гд҃и
 Црю небын: Бже Оу
 вседержителю, и Гд҃и Сне
 Единороднынъ Исусе Христе, и
 стынъ Дше Гд҃и, Бже
 агнче Бжинъ Сне Отець,
 въ земли грѣхн мира по
 мнѣна: въ земли грѣ
 хи

хи мира прими моливы
 наша: ведѣи ѿдѣннѣю
 Оца помнѣни на: Ико
 ты единъ Сѣтъ, ты
 единъ Гд҃ь Исусе Христе
 Бг҃у Оцу, аминъ.
 На всѣхъ день оублгосло
 ви тѣ и восхваляи имѣ
 твое во вѣкѣ, и во вѣкѣ
 вѣка. Сподоби Гд҃и въ
 день сей бе грѣха сохрани
 тисѣ на, блгослове еси
 Гд҃и Бже ѿецъ нашн,
 и хвално и прославленно
 имѣ

нмѣ твоѣ божьскн, аминъ :
 бѣди Гдѣ мѣть твоѣ
 на насъ, ꙗко же оупова
 хомъ на тѣ. Блѣвенъ еси
 Гдѣ научи на ѡправда
 нїѣ твоѣ: блѣсловенъ еси
 вѣко вразуми на ѡпра
 вданїѣ твоѣ: блѣсловенъ
 еси Стыи прѣвѣтїи на ѡ
 правданїи твоѣмн. Гдѣ
 прѣбѣжище: вы еси на
 бродѣ и родѣ: азъ рѣхъ,
 Гдѣ помилуй мѣ, и щели
 душѣ мою ꙗко согрѣшихъ
 тебѣ,

тебѣ: Гдѣ к тебѣ при
 бѣго, научи мѣ творити
 волю твою, ꙗко ты е
 си Бгъ мой, ꙗко оутѣбе
 еси истѣвни живота: в
 свѣтѣ твоѣ оузри свѣ:
 пробави мѣть твою вѣдѣ
 щн тѣ. Стыи Бже г.
 Воснѣвый свѣ, и прѣсвѣ
 щен оутро, и показавый
 днѣ, слава ти слава ти
 те Сне Бжнн.

Свѣволъ православныхъ вѣры пѣва
 го Нїкенскаго и Втораго Кон
 стѣтннопѣскаго вселен
 скихъ Соборѣ.

100
1752

ВѢРЮ ВО ЕДИНАГО БГА
 ОЦА ВЕДЕРЖИТЕЛЯ, ТВО-
 ЦА НЕВ^М И ЗЕМ^М, ВИДИМЫ
 ЖЕ ВЪ^М И НЕВИДИМЫ. И
 ВО ЕДИНАГО ГДА ІС ХА СНА
 БЖНА ЕДИНОРОНАГО, ѿ О-
 ЦА РОДЕНАГО ПРЕЖДЕ ВЪХЪ-
 ВЪ. СВѢТА ѿ СВѢТА, БГА
 ИСТИНА ѿ БГА ИСТИНА,
 РОДЕННА АНЕ СОТВОРЕННА,
 ЕДИНОВЪЩНА ОЦОУ И МЖИ-
 ВЪМЪ БЫША. НАСЪ ДѢЛА
 ЧЕЛОВѢКЪ, И НАШЕГО РАДН-
 ВПЕНІА ВОШЕШАГО СОНЕБЪ,
 И В

И ВОПЛОТНѢШАСЯ ѿ ДХА
 СГА И МАРІА ДѢВЫ, И ВЪ-
 УЛУЧШАСЯ. РАСПАТАЖЕ
 ЗАНЫ ПРИ ПОНТОТѢ ПИЛА-
 ТѢ, И СТРАДАВША, И ПО-
 ГРЕБЕННА, И ВОСКРШАГО ВО
 ТРЕТІЙ ДНЬ ПОПИСАНІЕ. И
 ВОШЕШАГО НА НЕБА, И СЕДѢ-
 ЩА ѿ ДЕСЯТЬЮ ОЦА, И ПАКИ
 ГРАДѢЩА СОСЛАВОЮ ЕДИ-
 НИ ЖИВЫ И МЕТВЫ СГОЖЕ
 ЧАСТВЪЮ И БЪТЬ КОНЦА.
 И В ДХА СГА ГДА ЖИВО
 ТВОРЩАГО, ІЖЕ ѿ ОЦА
 А
 ИСХО

нсходящаго, Іже со^мЩе^м
 и со^мѢно спокланѣма и со
 влѣвима, главшаго пррксн^о
 во єдинѣ стѣю Собо^рнѣю
 и Ап^лскѣю Церк^во. Исповѣ
 дѣю єдино крщеніе во ѡ
 ставленіе грехѡвъ. Чѣю
 воскресѣніа мертвы^х : и жи
 ни вѣдѣщаго вѣка Ам^н
 Сѣмвол Превѣщеннаго А^нданасіа
 Патр^іар^хи А^лек^сдр^ійскаго.
 Іже хоще сптнѣмъ, преде
 всѣхъ подобає ємоу дер
 жати Кадолічскѣю вѣрѣ.
 Є^мже

Є^мже аще кто щѣлѣи и не
 поромѣ несоблюде, кромѣ
 вѣскаго недѡмѣніа, во
 вѣки погнѣнѣ. Вѣраже
 Кадолічская іма єсть,
 да єдинаго Б^га во Трои
 цы, и Троицѣ воєдинници
 почитає : ниже снванце
 оставы, ниже вѣщѣтво раз
 дѣлающе. И^нъ во єсть
 воставъ О^тчѣвъ, и^нъ Ѣно
 вѣмъ, и^нъ сѣго Д^ха : Но
 О^тчѣе и Ѣновѣе и сѣго
 Д^ха, єдино єсть Божѣтво,
 дѣ
 равна

РАВНА СЛАВА, СОПРОВОЖДЕНО,
 ВЕЛИЧЕСТВО. ИАКОВЪ ОЦЪ,
 ТАКОВЪ СЫНЪ, ТАКОВЪ И
 СТЫЙ ДХЪ. НЕСОДАНЪ
 ОЦЪ, НЕСОДАНЪ СЫНЪ, НЕ
 СОДА И СТЫЙ ДХЪ. НЕПО
 СТИЖИ ОЦЪ, НЕПОСТИЖИ
 СЫНЪ, НЕПОСТИЖИ И ДХЪ
 СТЫЙ. ВЪУЧЕНЪ ОЦЪ, ВЪ
 УЧЕНЪ СЫНЪ, ВЪУЧЕНЪ И СТЫЙ
 ДХЪ: ОБАЧЕ НЕ ТРИ ВЪ
 УЧНЫИ, НО ЕДИНЪ ВЪУЧНЫИ,
 ИАКОЖЕ НЕ ТРИ НЕПОСТИЖИ
 МЫИ, НИЖЕ ТРИ НЕСОДА
 ННЫИ

ННЫИ, НО ЕДИНЪ НЕСОДАМНЫИ,
 И ЕДИНЪ НЕПОСТИЖИМЫИ.
 ПОДОБИТЬ, ВСЕДЕРЖИТЕЛЬ
 ОЦЪ, ВСЕДЕРЖИТЕЛЬ СЫНЪ,
 ВСЕДЕРЖИТЕ И ДХЪ СТЫЙ:
 ОБАЧЕ НЕ ТРИ ВСЕДЕРЖИТЕ
 ЛЕ, НО ЕДИНЪ ВСЕДЕРЖИТЕ.
 ТАКО, БГЪ ОЦЪ, БГЪ
 СЫНЪ, БГЪ И ДХЪ СТЫЙ:
 ОБАЧЕ НЕ ТРИ БОЗИ, НО
 ЕДИНЪ БГЪ. РАВНЫИ, ГДЪ
 ОЦЪ, ГДЪ СЫНЪ, ГДЪ И
 ДХЪ СТЫЙ: ОБАЧЕ НЕ ТРИ
 ГДЪЕ, НО ЕДИНЪ ЕСТЬ
 ГДЪ,

Гдѣ . Зане ꙗкоже ѿ ѿбо
 конждо составъ Бга и
 Гда исповѣдати, Христї
 аникою истинною помѣж
 дае сѣ : Такѡ три Бгн,
 или три Гдѣ глаголи, Ка
 долически блгоустїемъ
 возбранѣемъ сѣ . ѿцѣ
 ни ѿ кого естъ сотворенъ,
 ни со да, ни же рожде : Снъ
 ѿ ѿца самаго естъ несотво
 ренъ, не со да, но ро денъ :
 Дхъ стѣи ѿ ѿца не со
 творенъ, не со данъ, ни
 ро денъ

ро денъ, но нсходѣщъ .
 Едннъ оубо естъ ѿцѣ, не
 три ѿци : Едннъ Снъ, не
 три сны : Едннъ Дхъ
 стѣи, не три дѣи стїи в
 И в сѣи Троици ни чтоже
 первое или послѣднее : ни ч
 тоже болѣе, или мнѣе : но
 цѣ ли три составы сопря
 вѣщны соу сѣбѣ нравны :
 Снце, ꙗко да повсемоу,
 ꙗкоже пререче сѣ, и Трои
 ца во Едннцы, и Еднн
 ца во Троици поунтлѣ сѣ .
 Хотѣи

Хотѣи оубо спити сѣ, та
 ко ѿ Отца Троици да мѣ
 дрътвѣетъ. Но нежданно естѣ
 ко вѣчномъ спенію, да и
 ѿ воплощеніи Гда нашего
 Іс Хъ и звѣтнѣ вѣрѣе.
 Естѣ же правѣ вѣра, да вѣ
 рѣемъ и исповѣдемъ, яко
 Гдѣ нашъ Іс Хъ Сынъ Бжій,
 Бгъ и члвкъ естѣ. Бгъ ѿ
 щетва ѿца прежде вѣкъ
 роденъ: и члвкъ естѣ ѿ
 щетва матенѣ во време
 ни рожденъ. Совершенъ

нын

ный Бгъ, и совершенный
 члвкъ, ѿ дша словеснаѣ
 и члвкнѣ плоти соот
 жн. Савенъ ѿца по Бже
 ствѣ, мннѣ ѿца по члвче
 ствѣ. Иже, лице и Бгъ естѣ
 и члвкъ, ѿбаче не два, но
 единъ естѣ Хъ: единъ же, не
 премѣненіе бжтва во плѣ,
 но восприятіе члвтва во
 бжество. Единъ всѣкъ,
 неслихнне естѣ вѣ, но е
 динство состава. Иакоже
 во дша словеснаѣ и плѣ,
 единъ

ЕДИНЪ СЪТЪ ЧЛВКЪ : ТА
 КОВЪ БГЪ И ЧЛВКЪ, ЕДИНЪ СЪТЪ
 ХЪ : ПОСТРАДАВЪИИ СПСЕНІА
 НАШЕГО РАДН, И СОШЕДЪИИ
 ВО ДЪХЪ, И БЪ ТРЕТИИ ДЕНЪ
 ВОСКРЕСЪИИ И ЗМЕРТВЪИИ, И
 ВОШЕДЪИИ НА НЕБСА, И СЪДЪИИ
 ШДЕЩУЮ БГА И ШЦА ВИ
 ДЕЖИТЕЛЪ. ШНЮДУЖИ
 ПАЧЕДЕ СЪДЪИИ ЖИВЫИ И
 МЕРТВЫИ. ЕГОЖЕ ПРИШЕТЕ ВЪ
 ЕМЪ ВЪИ ЧЛВЦЫ ВОСКРЕСЪИИ И
 ТЪБЛЕСКЪИИ СВОИИИ, И ВОДАДОУ
 ШЪИИ СВОИИ ДЪБЛЕ ШВЪ. И ОУБЕ
 БЛАГА

БЛАГА ШДЕЛЪШИИ, ПОИ
 ДОУ БЪ ЖИЗНЬ ВЪ ЧУНЮ :
 ЗЛАЖЕ, ВО ШГНЬ ВЪ ЧУНЫИ.
 ШНА СЪТЪ КАДОЛУШКАЖ
 ВЪРА, СЛАЖЕ АЩЕ КТО ВЪР
 ИИ И ШЗВЪИИ ВЪ РИТИИ НА
 БУДЕ, ШТНЕМЪ НЕВОМОЖЕ.

И СПОВЪДАНІЕ ПРАВОСЛАВНЫИ ВЪ
 РЫ СТЫИ ШЦА НАШИИ АМВРОСІА МЕ
 ДІОЛАНСКАГО, И АВГУСТИНА
 ГІППОНСКАГО ЕПІКОПШВЪ.

ТЕБЕ БГА ХВАЛИИ, ТЕБЕ
 ГДА ИСПОВЪДУЕМЪ : ТЕБЕ
 ПРЕВЪЧУНАГО ШЦА ВЪШЪ ЗЕМЛЪ

мля величѣе. Тебѣ вѣн
 агглан, тебѣ нѣса и вѣн
 нлы: Тебѣ Херувѣми и
 Верафіми непрестанными
 гласы боисклцаю: Стѣ,
 стѣ, стѣ Гдѣ Бгѣ Слава
 ѡдѣ, Полны соу нѣса и
 зела величуетъ славы тво
 ея. Тебѣ преславнымъ Апл
 ескимъ Соборѣ, Тебѣ Пророче
 скимъ хвалебнымъ ли, Тебѣ
 хвалѣ пресвѣтлымъ поци
 мѣчениковѣ. Тебѣ повсе
 крѣзѣ зема исповѣдуетъ

стѣла

стѣла Церковѣ: Оца нево
 стижимаго величуетъ: прв
 вѣнаго твоего истиннаго
 и единогомаго Оца: и
 стѣаго оутѣшителѣ дѣа
 Ты црю славы хе: Ты
 Оца прншещныи Оиѣ
 еси. Ты конзбавленію
 прчелѣи члѣка, невогнѣ
 ша ея еси двукѣа урева
 Ты ѡ долѣвѣ смертн
 жалѣ, ѡтвори еси вѣрѣю
 щн цртво некое. Ты ѡде
 иню Бга седнши волабѣ

ѡчи

ѿтѣнъ, ѿ дѣла прииди въи
 шнѣ. Тебѣ оубо проши,
 помози рабѣмъ твоимъ, и хъ
 чествою кровію ѿкупнѣ еси.
 Сподоби со стѣми твоими
 во вѣчнѣи славѣ твоеи ца
 рствовати. Спши люди свои
 Гдн, и вѣли достоужни
 твоимъ: и правнѣи, и во
 знеси ихъ во вѣки: во
 вѣднѣи вѣли тебѣ, и хва
 ли имѣ твоѣ во вѣки въ
 ка. Сподоби Гдн въ днѣ
 шнѣ, безгрѣха сохрани ти сѣ

НА:

на: оумлрднѣ сѣ на нами
 Гдн, оумлрднѣ сѣ на на
 ми: да будѣ млрднѣ
 твое Гдн на нами, яко
 же оуповахо на тѣ. На
 тѣ Гдн оупова, да непо
 стыдѣ сѣ во вѣки. Амн.
 Десятословіе, или десятѣ
 заповѣднѣи вѣтхаго за
 вѣта:

Первая заповѣдь:

Гла Гдѣ вѣл словеса сѣла ко
 Моисею. гла. Исх. гла. и.

ЯЗЪ ЕСМЪ ГДѢ БГЪ ТВОИ,
 И ЗВЕ

и зведыи тж ѿ земли
Египетския, и дому рабо
ты, не будоу тебе божи
равъ мене.

Вторая заповѣдь:

Несотвориши себе куми
ра, и всякаго подобія,
єлика на небси горѣ и єли
ка на земли низу, и єлика
во вода по зелено: непокло
нишии имъ, ниже покл
нишии имъ. Язъ бо єсмь
Гдѣ Бгъ твой, Бгъ ре
вниче, ѿдади грѣхн
Щцъ

Щцъ наудда, до третего и
четвертаго рода, ненавижда
ши мене: и твори муть в
тисуща любяши мене, и
хранящи повелѣнїа моа.

Третья заповѣдь:

Не возмещи имени Гдѣ
Бга твоего вѣде: не оуди
сти бо Гдѣ прїемиаго
имѣ єго вѣде.

Четвертая заповѣдь:

Помни день субботнїи,
єго. шестъ днїи дѣлаи, и
сотвориши вся дѣла
твоя: бдене же седмїи,
є субо

ВЪ КОТЫ ГДЪ БГЪ ТВОЕМО.
 НЕСОТВОРИШИ ВОМЪ ВЕЛИКА
 ГО ДѢЛА, ТЫ И СНЪ ТВОИ,
 И ДЩЕРЬ ТВОЯ: ѿТРО
 ТВОИ, И ѿТРОКОВНИЦА ТВОЯ:
 БОЛЪ ТВОИ, И ѿСЛА ТВОЕ,
 И ВЕИЬ ВКОТЪ ТВОИ: И ПРИ
 ШЕЛЕЦ ѿБЕНТАИ ОУТѢБЕ.

Пятая Заповѣдь.

ЧТИ ѿЩА ТВОЕГО И МАТЕР
 ТВОЮ, ДА БЛГѸ ТИ БУДЕ:
 И ДА ДОГОЛѢТЕНЪ БУДЕ
 ШИ НА ЗЕЛИ БЛАЗѢ, ЮЖЕ
 ГДЪ БГЪ ТВОИ ДАЕ ТБѢ.

Шестая

Шестая Заповѣдь:
 Неубиешн.

Сѣмая Заповѣдь:
 Непрелюбо сотвориши.

ѿмая Заповѣдь:
 Неукрадешн.

Десятая Заповѣдь:
 НевопослѸшетвѸешн на
 ближнаго своего свѣдѣн
 тва лона.

Десятая Заповѣдь:
 НеводелѸешн жены бли
 жнаго свое: неводелѸешн
 домъ ближнаго своего,
 ни села его, ни ѿтрока
 его,

ЕГО, НИ ОТРОКОВИЦЫ ЕГО,
НИ ВОЛА ЕГО, НИ ОВЛАТЯ
ЕГО, НИ БЫКАГО ИКОТА
ЕГО, НИЖЕ ЕЛИКА ВОУ БЛИ
НАГО ТВОЕГО.

Дѣѣ Заповѣди вѣхаго Забѣта,
вниже вѣсь Законъ и Прроци
внѣѣ. Первая:

Любнѣти Гда Бга своего
всѣмъ срце свомъ, всею душою
своею, всею крѣпостію
своею, и всею помышле
ніе свомъ.

Вторая:

Любнѣти ближнаго своего
яко самаго себе.

Шестъ совершенства наваго Забѣ
та, совершающаѣ Заповѣди
вѣхаго Забѣта.

Первое: Ма гла: ъ.

Гла Гс Хс: слышасте яко
реуено быс древни, Небви
вши: ижебо аще оубне,
повнненъ бѣде сѣдѣ. Аз
же глаю ва, яко всѣмъ гнѣ
бамъ сѣ на брата своего
вѣде, повнненъ бѣде сѣдѣ:
иже бо аще реуе братѣ свое
му рака, повнненъ бѣде
вомлицѣ, а иже реуе юро
де, повнненъ бѣде гсбннѣ
шгнемнѣ. Вто

Второе

Реуено бысть древе^м, не
 прелюбоотво^риши. ^и аз же
 гла^м ва, яко^и без^и же воз^и
 ри на женоу, ко^и же бож^и
 дел^ити е^им, оуже^и амбо
 д^инствова^и с^иню в^ирци
 свое.

Третье

Реуено бысть древе^м, иже
 аще^и п^ив^ити жену^и свою, да
 да^ит е^им лист^и распу^тныи.
^и аз же гла^м ва, яко^и без^и
 ш^ип^ищали^и жену^и свою, ра^и
 б^и

в^ие^и словесе^и амбо^и д^инаго^и
 т^иво^ири ю^и амбо^и д^инствова^и
 ти: и^и же п^ищениц^и пом^и
 ме, прелюбо^и д^инствова^ит^и

Четвертое

Реуено бысть древе^м, не
 во^ижоу^и поклениши е^им: во
 да^ии же г^ид^иви^и кл^ит^ив^и
 тво^ие. ^и аз же гла^м ва не
 кл^ит^ин^ии^и велик^ии: ни не
 бо, яко^и пр^итол^иъ е^ист^и
 б^ижин^и: ни з^илею, яко^и по^и
 же^и ног^иъ е^иго е^и: ни и^иерл^имо,
 яко^и г^ира е^и великаго^и ц^иря:

ниже

НИЖЕ ГЛАВОЮ СВОЮ ПОКЛЕНЕ
 ШИСЯ, ЯКО НЕ МОЖЕШИ
 ЕДИНАГО ВЛАСА ВЪЛА ИЛИ
 УЕРНА СОТВОРИТИ. БУДИЖЕ
 СЛОВО ВАШЕ ЕН ЕН, НИ НИ:
 ЛИШШЕЖЕ ІЕЮ, Ш АЗКАВА
 ГИ ЕСТЬ.

Пятое:

РЕЧЕНО БЫТЬ ДРЕВНИ, Ш
 КО ЗА ШКО, И ЗОУБЪ ЗА
 ЗОУБЪ. АЗЖЕ ГЛЮ БА НЕ
 ПРОТНВНТИ СЯ ЗЛЪ: НО
 АЩЕ ТЪ КТО ОУДАРИ В Д
 СНОЮ ТВОЮ ЛАНИ ТЪ, ШБРА
 ТИ

ТИ ЕМУ И ДРУГЮ: ИХО
 ТЯЩЕМУ ВДИТИ СЯ ІТО
 БЮ И ІМАТИМУ ТВО ВЪЖ
 ТИ, ПБИТИ ЕМУ ИХІТОН.
 И АЩЕ КТО ТЪ ПОНДИ
 НА ПОПРИЩЕ ЕДИНО, ИДИ
 ЕНН ДВА. ПРОСЯЩЕМУ
 ОУТЕБЕ ДАН: ИХОТЯЩЕ
 МУ Ш ТЕБЕ ЗАЖТИ, НЕ
 ШВРАТИ.

Шестое:

РЕЧЕНО БЫТЬ ДРЕВНИ, БО
 ЛЮБИШИ БЛИЖАГО СВОЕГО,
 И ВОЕНАБНДИШИ БРАГА
 СВОЕГО.

воего. **А**ЗЖЕ ГЛЮ БА, ЛЮ
 БѢТЕ БРАГН ВАШЖ, БЛВѢ
 ТЕ КЛЕНУЩИМЪ ВЪ, ДОБРО
 ТВОРѢТЕ НЕНАВИДЯЩИМЪ БА,
 И МОЛѢТЕ СЯ ЗА ПЛОСКИ
 ЦЫМЪ ВАСЪ, И ГОНЯЩИМЪ
 ВЪ: ДА БУДЕТЕ СЪВѢЩА
 ВАШЕГО ИЖЕ БУТЪ НА НБСѢ:
 ЯКО СОЛЦЕ СВОЕ СМЯТИ
 ТВОРИ НАЗЛЫМЪ И БЛГНМЪ,
 И ДОДИ НА ПРАВЕНЫМЪ И НА
 НЕПРАВЕНЫМЪ. ЯЩЕ БО ЛЮ
 БИТЕ ЛЮБЯЩИМЪ БА, КЪЮ
 МЗДОУ ИМАТЕ; НЕ ИМЪЕ

таре

ТАРЕЛИ ТОЖДЕ ТВОРМЪ; И
 ЯЩЕ ЦѢЛЮТЕ ДРУГИ ВАШЖ
 ТОКМО, ЧТО ЛИШШЕ ТВО
 РИТЕ; НЕ И НАЗЫУНИЦИ ЛИ
 ТАКОДЕ ТВОРМЪ; БУДЕТЕ
 ВЪКОВЫ СОВЕРШЕНИ, ЯКОЖЕ
 ОЦЪ ВАШЪ СОВЕРШЕН БУТЪ.
 ДѢЛАТЬ БЛАЖЕНСТВА ГЕ ХОТѢ
 НАШИ ПОДАНАМЪ. МѢ: ГАЛ. Б.

Первое:

БЛАЖЕННИ ИНИЦИ ДУХОМЪ,
 КОТѢ БУТЪ ЦѢЛЮ НЕКНЕ.

Второе:

БЛАЖЕННИ ПЛАЧУЩИИ, ЯКО
 ТНИ БУДУЩА.

Трѣтее:

Блѣжени кроуци, ꙗко тѣи
наслѣдѣмъ земли.

Чѣвертое:

Блѣжени аѹщии и жаѹщии
правды, ꙗко тѣи
насытѣмъ.

Пятое:

Блѣжени млтвѣи, ꙗко
тѣи помилѡвани бѹдоу.

Шестое:

Блѣжени чистии срце, ꙗко
тѣи бгѡ оузымъ.

Сѣмое:

Блѣжени миротворци, ꙗко
тѣи

тѣи имѡе бжнн нарекоу
ѡ.

Ѧсмое:

Блѣжени изгнани правды
радн, ꙗко тѣи есѣ црѣтва
нѣное.

Дѣвѡтое:

Блѣжени бѹдете, егда во
спомошѡ вѡ, и изженоу, и
рекоу вѡмъ зѡлѡ глѡ навѡ
лгѡще, менѣрадн: радѡи
тѣмъ и веселѣтѣсѡ, ꙗко
мзда вѡша многа есѣ
на нѡехѡ.

Тѣи

Три добродѣтели Бгослова, и мн
же Бгъ во члвцѣ почитаѣса .

а Корн . гла . гї .

ВѢРА : НАДЕДА : ЛЮБОВЪ

Четыри добродѣтели еулекни .
Тн . гла . б . Прї . Соло . гла . и .

**МѢДРОТЬ , ЦѢЛОМѢРІЕ ,
ПРАВДА , И МѢЖЕТВО .**

Се дѣтай новаго завѣта .

**КРЕЩЕНІЕ : МУРОПОМАЗА
НІЕ : ЕУХАРИСТІА : ПОКА
НІЕ : ЧИНЪ : ЖЕНИВА : ЕЛЕО
ЩЕНІЕ .**

Сид дѣрво Дха стго .

Исаї . гла . ат .

Пре

**ПремѢдротъ : РАЗУМЪ : С
ВѢ : КРѢПОТЬ : ВѢДѢНІЕ :
БЛГОУСТІЕ : СТРАБОЖНІЕ**

Два плоды Дха члвча ш Дха
стаго влгти , внемъ
раждающннса .

Тн . гла . е .

**ЛЮБОВЪ : РАДОСТЬ : МИРЪ :
ДОГОТЕРПЕНІЕ : БЛГОТЬ :
МЛОСЕРДІЕ : ВѢРА : КРОТОНЪ :
ВОДЕРЖАНІЕ .**

Се дѣ греховъ тѣхайшнхъ :
Касїа : сто . е .

ЧРЕВОВѢСІЕ : СТЪДОУБАНІЕ :

ВРЕБРА

Срекролюбіе : гнѣвъ : оу
ныніе : тщеславіе : гор
достъ.

Сѣдмъ дѣлъ мѣрдѣа :
Мѣз глаъ кѣ. Тоъ глаъ а.

Алунаго напнтати :
Жаднаго напоити : нага
го оудѣти : оузника сво
бодити : бонаго поѣти
ти : странаго вдо сво во
вѣсти : мертваго погрестити.

Три добродѣтели довлотворенїа :
Тн : глаъ в . Тоъ глаъ вї.

Молиба : потъ : мѣты
на.

Три совѣты Гдни .

Мѣ. г. д. лѣ. г. д. дѣа г. д.

Нищета проиволнаа : уи
вготѣ вѣунаа : и послѣ
шанїе совершеное члвковн
Бга ради оубѣщаное .

Правда естѣтвеннаа .

Ма. д. гла. 5. Лѣк. гла. 3.

Снце творити члвкѣ, и
коже на ѿ нн творимо бы
ти хоце .

Правда законнаа .

Ѹа. лѣ.

Престати ѿ зла, а твори
ти блгѣе .

ПѢ чоувствѣ телесныѣ:

Видѣніе: слышаніе: ѡбо
нѣніе: вѣдѣніе; ѡмла
ніе.

Четыри вѣщи послѣдныѣ:

Смерть: судъ: гееннѣ:
царство некое.

Начавшемъ и совершившемъ Бѣ
честь слава и покло: нѣ и прѣно
и вѣки вѣки: Аминь.

Прѣтой дѣѣ, прѣвѣгословѣной Бѣ
Матери оублаженіе почете, и
величаніе. Аминь.



ОЗНАМЕНІИ

КРЕСТНОМУ.



СМЫКАЕТЪ КРОБЪ
КРЕСТЪ ХЪ ТЛЕНН
ЦЪ ПРАВОВѢРІА НА
И

ШЕГО, ОУЧИТЪ БЫНАВАТИ
 СѢДЮ ТРОИЦУ, И ЗНАЕА
 ЕДИНОРОДНАГО СНА БЖО
 НА ЗЕМЛЮ СНИТІЕ, И РА
 СПАТІЕ ЕГО, И ВЪЗНЕСЕ
 НІЕ. И ЗАВЪЗНАЕА ВТОРЫ
 ЕГО ПРИХО ВЪ СДНБ ДНБ.



ВЛОЖЕНЬЕ БЕЛІКАГО ПА
 ЦА ЗДВОМА МАЛЫ
 МИ, ЗНАЧИ СѢДЮ ТРОИ
 ЦУ, А СКЛОНЕНЬЕ ТОГО
 ШТО ПРИБЕЛІКО ДО СРЕД
 НЕГО, ЗНАЧИТЪ ДѢЕ НА

ТЪРЪ И НЕПНШТИ ВЪ
 ХѢ. ПОЛОЖЕНЬЕ ПРАВОИ
 РЪКИ НА ЧЕЛО, ЗНАЧИТЪ
 ДВОЕ ПРЕВЪЧНОЕ ШЕГ
 ШЦА СНОВНЕ РОЖЕСТВО,
 ИТОЕ ЖЕ ЗВЫСОКОСТИ ЗЫ
 ШО. А ШТО НА ПЕРСЕХЪ,
 ЗНАЧИТЪ ИЖ ТОЖЕ СНИ
 БЖИИ ЗЕТЪПИ НА ЗЕМЛЮ,
 И ВЪЛУНЕСЪ ШДЫ ЧИСТО
 СТОИ МРИИ, И ЗЛИДМИ
 ЖИ, РАСПА ОУМЕРЪ, ВЪ
 СКРЕ ВЪ ТРЕТІИ ДНБ, И ВЪ
 НЕЖ НА НЕБА, СЕДНТЪ О
 И Б

деишю **ѿца**. А положитъ
 рѣки правонъ, первѣи на
 правое плече, а пото^м изъ
 правого на лѣвое. Значи
 и жъ всѣдныи днѣ справе
 анвыи направицы бѣга
 втандѣт. а грѣшнѣи на
 лѣвнѣи. и тоѣ значитъ,
 и жъ тогда спривеливыи
 и знесѣт ѿсѣдѣ на грѣшныи.
 правнѣи ковѣмъ всоуни
 днѣ лѣвнѣи ѿсѣдѣ, а не
 лѣвнѣи правнѣи. Ииѣ
 ковѣ лѣвнѣи правнѣи

преслѣдѣетъ. А тогда
 праведницы не только лю
 денъ грѣшныи, але и аге
 лоу згрѣшнѣи ѿсѣдѣ.
 Иши въ еѿлѣи ѿ Ма.
 Гла, аі. и въ лѣвѣ.
 Гла, кв. и Корн.
 а, Погла, Гла.
 с. Мѣро.
 Солемо.
 Гла.
 г.



ГЕЖЕ ЧИСЛѠ

ШКОБНОЕ.

А	В	Г	Д	Е	З	И
А	І	АІ	ВІ	ГІ	ДІ	И
СИ	ЗИ	НИ	АІ	К	Л	
М	Н	Х	О	П	Ч	Р
Т	У	Ф	Х	Ψ	Ω	Ц
А	В	Г	Д	Е	З	И
*	*	*	*	*	*	*

И ПРОЧАА.

Middle Temple Library

RDHW
Sept. 90.

©Middle Temple Library

